



norwegisch
Findung des letzten Abol
(Lini)

5

Übersetzung von der Selbstbiographie vom grossen
norwegischen Birkhauer 5. Bindung.

Nachdem meine Barbaragruppe fertig war, öffnete ich
mein Atelier für jedermann, der Lust hatte sie
zu sehen. So war es damals Sitte in Roma. Ein
Tag ist jetzt hingekommen, was ja eine grosse Ehre
für mich war. Ich hatte ihn durch bei der Fürstin
Wittgenstein kennen gelernt. Sie ist immer sehr
freundlich und liebenswürdig mir gegenüber
gewesen, ich besuchte ihn öfters Abends wenn
er seine Wohnung besuchte. Ich habe
ich selbst mit ihm sehr unangenehm schickte.
er hat aber immer mit von meinem Fehler geküsst.
Ich konnte aber gänzlich unangenehm sein,
wenn er Besuch bekam, den ihm nicht gefiel.
Alter B. hat mir einmal gebeten, ihn einzunehmen
und er wurde mit einer Kälte empfangen, die
fast unmöglich war. - Aber wie nicht so die
Menschen für ihn ihre Rücken gebogen haben.
Sowohl Herrmann und Dancer, hinstieg ich die Hand.
Ich habe es nie getan, vielleicht deswegen dafür
hat er mich immer so freundlich empfangen.
Nur dreimal habe ich ihn ins Haus kommen
gesehen. Ich sagte es war sein letztes öffentliches



ZENEAKADÉMIA
LISZT MŰZEUM

Murert. Es war in Villa d'Este in Tivoli wo
er längere Zeit gewohnt hatte und jetzt gab
er ein Wohltätigkeitskonzert für die Armen.
Heute draussen ~~sitzend~~. ~~Es war~~ Murert war
dort. Er kam im ~~letzten~~ ^{letzten} ~~am~~ ^{am} Hügel hin und
hat das andächtige Publikum kaum ange-
gesehen. Dann fing er an zu spielen wie früher
oder später vielleicht so im Casino gehört und
wir ~~haben~~ ^{sahen} alle ~~starkes~~ ~~gehört~~ ^{gehört}.
Er machte eine Pause dann gab es ein heftiges
Lachen der zur Heuzit applaudierte. L. hat
ihm einen Blick ~~geworfen~~ - wir saßen alle
von Schrecken ~~erschrocken~~.
Erst lange Zeit ~~danach~~ ^{erst} ~~hatte~~ ^{hatte} ich ihn kommen ge-
hört und jetzt war er in meinem Atelier. ⁷
Ich fühlte dass er glücklich war die Barbar
gruppe sowohl hinsichtlich als ergreifend zu finden.
Dann er hat mir seine Meinung mit Herzigen
~~Worten~~ gesagt.



ZENEAKADÉMIA

MŰZSEUM

D. 27. 2. 61

Liebe Margit, Hofflich dass sie gar nichts von diesen
Material brauchen können. Nicht nichts! Habe
gestern ~~die~~ ^{Sinding} Lebensschickerei fertig gemacht.
Sinding war damals ~~noch~~ ^{jung} ~~er~~ ^{er} war nicht
im eigenen Land geblieben. So lebte entweder in
Dänemark oder Paris. Er war mit einer Dänin
verheiratet.